

1. Basi contrattuali

Per la fornitura delle prestazioni dovute a titolo contrattuale, il cliente corrisponde al fornitore una somma forfettaria e periodicamente invariabile. Su mandato del fornitore, il concessionario fornisce le prestazioni definite dalla specifica del presente contratto, con lo scopo di mantenere il perfetto funzionamento del veicolo oggetto del contratto. Compresi nel contratto sono soltanto i punti calcolati e selezionati in funzione della specifica del contratto.

1.1 Prestazioni eseguite dal concessionario

Le prestazioni dovute sulla base del presente contratto devono essere eseguite presso il concessionario ufficiale Scania. All'estero, le riparazioni necessarie possono essere eseguite eccezionalmente da un concessionario Scania. Prima di impartire l'ordine, il cliente deve in ogni caso richiedere l'autorizzazione al concessionario menzionato nel contratto. Dietro presentazione di una fattura dettagliata il concessionario si assumerà le spese delle riparazioni da lui autorizzate. Il cliente si assumerà gli eventuali costi di riparazioni commissionate da lui stesso senza l'approvazione del concessionario. Il concessionario declinerà tutti i costi di riparazioni eseguite da terzi senza previa autorizzazione.

1.2 Obblighi del cliente

Il cliente s'impegna a osservare tutte le disposizioni legali in correlazione con la manutenzione e il funzionamento del veicolo. Inoltre il cliente dovrà osservare le istruzioni per l'utilizzo in conformità alle istruzioni per l'uso e, in caso di danni, prendere le misure idonee alla loro riduzione. Le norme in materia di rodaggio, l'osservanza del numero di giri massimo prescritto e della velocità nonché i pesi permessi devono essere assolutamente rispettate. Il cliente è obbligato, al raggiungimento dei chilometraggi previsti o delle ore di funzionamento prescritte, a portare il veicolo in officina per l'esecuzione dei lavori di manutenzione prescritti. Il cliente risponde degli eventuali danni o danni supplementari riconducibili alla non osservanza degli obblighi menzionati sopra da parte del cliente.

1.3 Controlli al veicolo eseguiti da parte del cliente

I controlli ordinari, come il livello dei liquidi ecc. secondo il manuale delle istruzioni spettano al cliente. Questo provvederà ad aggiungere immediatamente le quantità mancanti. Il contratto non comprende il rabbocco del liquido dei tergicristalli e deve essere quindi fatturato separatamente al cliente. Inoltre, tutti i materiali di esercizio del veicolo soggetti al rimborso devono essere aggiunti presso un concessionario Scania.

1.4 Costi non compresi nel contratto

Esborsi e costi che non rientrano nell'entità delle prestazioni di questo contratto, saranno fatturati separatamente al cliente.

1.5 Impartizione d'ordine

Ogni impartizione d'ordine da parte del cliente deve essere eseguita per iscritto.

1.6 Modifiche al veicolo

Le modifiche al veicolo, alla sovrastruttura e al tipo d'impiego devono essere comunicate al concessionario autorizzato. Quest'ultimo organizzerà i relativi adeguamenti contrattuali. Le modifiche non autorizzate (ad es. tuning del motore) possono comportare la risoluzione del contratto. Scania è autorizzata a controllare a distanza i sistemi per eventuali manipolazioni in qualsiasi momento.

1.7 Il non utilizzo del veicolo

Il rimborso pattuito è dovuto anche se il veicolo oggetto del contratto non può essere utilizzato per qualsivoglia motivo.

2. Controllo del chilometraggio del veicolo

2.1 Fermo e rimessa in moto

Il cliente comunica immediatamente al concessionario ogni fermo di una certa durata e rimessa in moto del veicolo oggetto del contratto.

Durante il fermo del veicolo oggetto del contratto, il cliente provvede, a spese e rischio propri, al mantenimento della funzionalità del veicolo oggetto del contratto e alla sua conservazione al riparo.

2.2 Sorveglianza del chilometraggio

Il cliente risponde del controllo del chilometraggio in base ai chilometri rispettivamente al tempo nonché all'osservanza degli intervalli di servizio previsti. Con il preavviso il cliente facilita al concessionario le disposizioni del lavoro. Nel caso uno Scania Communicator sia installato nel veicolo e attivo, Scania ha il diritto di usare i dati trasferiti per il rilevamento del chilometraggio attuale.

2.3 Guasto al tachigrafo

In caso di guasto al tachigrafo il cliente informa subito il concessionario. Il chilometraggio fino alla riparazione del danno è da stabilirsi di comune accordo.

2.4 Controllo del tachigrafo

Il concessionario o Scania Svizzera SA hanno il diritto, eventualmente secondo proprio apprezzamento, di controllare e analizzare i dati del tachigrafo.

2.5 Chilometraggio percorso e divergenza del chilometraggio percorso del veicolo

Se l'uso del veicolo dovesse cambiare o se il chilometraggio effettivo presenta una differenza superiore del 5% rispetto a quello previsto, Scania Svizzera SA ha il diritto di eseguire un adeguamento del prezzo. Il contratto è calcolato nuovamente sulla base del chilometraggio effettivo o del nuovo uso e una nuova offerta sarà presentata al cliente. Il cliente analizzerà l'offerta.

Nel caso non fosse possibile trovare un'intesa, sussiste la possibilità di annullare il contratto. Il cliente s'impegna a saldare gli importi mancanti pagando una fattura unica.

2.6 Raggiungimento del limite del chilometraggio

Al termine del contratto in seguito al raggiungimento del limite del chilometraggio pattuito, i costi mensili restanti per la durata del contratto residua devono essere coperti mediante precedente fatturazione dell'eccedenza di chilometri, altrimenti la differenza delle spese sarà addebitata in aggiunta al cliente. Per garantire una copertura del tempo di contratto residuo, proponiamo la stipulazione di un contratto supplementare. I costi contrattuali sono calcolati di nuovo in rapporto durata residua del contratto in corso.

3. Risoluzione del contratto

3.1 Da parte del cliente

La mancata fornitura delle prestazioni contrattuali di cui sopra nonostante ammonizioni notificate dal cliente e scadenza inutilizzata del termine supplementare di 30 giorni accordato dal cliente, autorizza il cliente a risolvere il contratto.

3.2 Da parte di Scania Svizzera AG

Quando il cliente non adempie i suoi obblighi contrattuali, in particolare quando cade in mora con il pagamento di una rata mensile e non paga a dispetto di una proroga di 15 giorni accordatagli; quando il cliente viola obblighi contrattuali importanti o quando non rispetta disposizioni di questo contratto o quando Scania Svizzera SA ha proceduto esecutivamente contro il cliente, Scania Svizzera SA può prendere le misure successive in virtù dell'art. 107 del Codice svizzero delle obbligazioni:

- Risolvere il contratto di manutenzione e riparazione con effetto immediato e fare valere richieste di risarcimento dei danni.
- Esigere immediatamente il pagamento di tutte le rate mensili scadute e non scadute comprese degli interessi fino al termine ordinario della durata del contratto.

Una risoluzione del contratto deve notificata per iscritto con l'indicazione dei motivi.

3.3 Risoluzione anticipata del contratto

Il contratto termina in caso d'incidente con danno totale, nel caso di vendita o furto del veicolo oggetto del contratto e questo al sopraggiungere del relativo evento. Il contratto può esser annullato in ogni momento dalle due parti rispettando il termine di disdetta di un mese, l'annullamento deve essere comunicato in forma scritta.

4. Durata del contratto, computo della tariffa e dei costi

4.1 Inizio, fine e chilometraggio

Il contratto termina alla scadenza del termine concordato o dopo aver raggiunto il chilometraggio massimo. Il limite che viene raggiunto per primo è decisivo. Il termine concordato e il chilometraggio del contratto possono essere trovati nelle specifiche del contratto.

4.2 Condizioni di pagamento

Per la fornitura delle prestazioni dovute da contratto, il cliente paga a Scania Svizzera SA una somma forfettaria e periodicamente invariabile. Il modo di pagamento concordato si evince dalla specifica del contratto. L'importo calcolato più I.V.A. sono dovuti in anticipo sempre il 1° giorno del periodo. Questi obblighi sottoscritti dal cliente sono considerati riconoscimento di debito al senso dell'art. 82 LEF. Nel caso di mancato pagamento delle rate mensili ai termini di pagamento pattuiti, il cliente cade in mora senza la necessità di un precedente sollecito. L'interesse di mora ammonta all'8% dell'importo dovuto al mese.

4.3 Pagamento dei debiti

I crediti pecuniari nei confronti del cliente derivanti da questo contratto sono riscossi dall'importatore mediante riscossione diretta, fattura o ordine di pagamento da parte della banca.

4.4 Indice

Il contratto si basa sul livello dell'indice Swissmem (Swissmem = Associazione delle PMI e delle grandi imprese dell'industria tecnologica svizzera) al momento dell'inizio del contratto (2022 = 100 punti).. Nel caso di modifica del livello dell'indice di 1% o più punti in positivo o in negativo si provvede a un relativo adeguamento della tariffa di fatturazione. Questo adeguamento tuttavia non potrà essere inferiore all'importo forfettario mensile calcolato nella specifica del contratto, valido alla data della firma del contratto.

4.5 Spese

Il cliente sostiene tutti le spese, tasse, contributi e altri oneri che possono essere esatti in correlazione con il presente contratto. Se durante il corso del contratto sono esatti nuove spese, oneri e nuove tasse per l'attività commerciale svolta, questi vengono aggiunti alle rate pattuite, che aumentano in conformità.

5. Foro competente

Il foro competente è Kloten o Zurigo, riservandosi Scania Svizzera SA il diritto di fare causa al cliente anche presso il foro del suo domicilio.

6. Esclusione di clausole contrattuali

Le prestazioni, i danni e i costi elencati di seguito non sono parte del contratto e quindi non possono essere assunti dalla Scania Svizzera SA. Gli esborsi e i costi inerenti a queste circostanze sono a carico del cliente:

- Manutenzione e riparazioni a componenti non forniti da Scania nonché accessori ed equipaggiamenti speciali, non elencati alla specifica del contratto. Detrazioni/limitazioni delle prestazioni di assicurazioni in caso di danni causati da incidenti, di sinistri dovuti a degli atti di violenza o la rottura di vetri sono a carico del cliente.
- Danni causati dall'utilizzo di pezzi di ricambio non originali Scania o di lubrificanti e liquidi di manutenzione non autorizzati da Scania
- Danni conseguenti riconducibili a modifiche non autorizzate eseguite al veicolo da Scania (ad es. tuning del motore)
- Adeguamenti resisi necessari dopo la prima immatricolazione in seguito a disposizioni di legge modificate o nuove
- Riparazioni di qualsiasi genere in seguito a incidenti
- Danni causati da elementi naturali
- Riparazioni riconducibili a evidenti errori di manipolazione (ad es. uso scorretto del dispositivo di bloccaggio differenziale) e/o utilizzo inappropriato, danneggiamento in seguito a utilizzo illegale, a degli atti di vandalismo, ecc.
- Danni agli specchietti retrovisori esterni, a finestrature in plastica e in vetro
- Danni/costi, sorti o causati dall'utilizzo di carburante paraffinato o inquinato o da additivi di carburante. Per questo veicolo deve essere utilizzato il tipo di carburante avallato dalla specifica contrattuale
- Danni da ruggine, prodotti antiruggine e lavori generali di verniciatura e di laccatura e riparazioni estetiche.
- Riparazioni dei pneumatici nonché danni ai cerchioni e un risultante allineamento delle ruote
- Spese per il rimorchio e il recupero nel caso di incidenti, costi del personale, perdita di guadagno o rimborso di danni o spese in seguito a tempi di fermo del veicolo
- Costi per veicoli sostitutivi, spese legali e processuali e altre richieste di risarcimento dei danni
- Costi causati dal fermo del veicolo nonché risarcimento dei danni per ordini di trasporto non ricevuti
- Supplementi per lavori eseguiti su richiesta del cliente fuori dal normale orario di ufficio o fuori da un'officina (ad es. per ore straordinarie, lavori eseguiti di notte, la domenica e durante i giorni festivi nonché i montaggi esterni) - a meno che questi costi non siano stati pattuiti contrattualmente con un rispettivo modulo e calcolati.
- Riparazioni alla carrozzeria in seguito a soprastrutture difettose o non autorizzate
- Lavori di manutenzione e riparazione agli estintori
- Copertura di parti del veicolo smarrite o rubate
- Lavaggio e cura del veicolo
- I contenuti del contratto modificati a mano sono ritenuti nulli.

7. Entità del contratto

I lavori di servizio e di manutenzione del veicolo oggetto del contratto devono essere eseguiti secondo le direttive Scania, utilizzando sempre pezzi di ricambio originali. L'entità del contratto si evince dalla specifica separata del presente contratto. Lubrificanti che devono essere aggiunti possono essere fatti rabboccare presso un concessionario ufficiale Scania.

7.2 Garanzia contro la rottura della catena cinematica

La garanzia contro la rottura della catena cinematica vale per i danni meccanici e perdita di liquidi ai seguenti componenti. Le manutenzioni devono essere imperativamente eseguite presso un rappresentante Scania.

Motore: Blocco motore/testate, albero a gomiti, pistoni, bielle, distribuzione con valvole, guide valvole e bilancieri, albero a camme, sistema di lubrificazione, collettori di scarico, turbocompressore con sistema di regolazione, collettori d'aspirazione, sistema EGR e presa di forza originale Scania.

Impianto di raffreddamento motore: radiatore liquido motore, vasca di espansione, intercooler, pompa dell'acqua.

Carburante e sistema di scarico: Pompa d'iniezione, flauto iniezione, iniettori, pompa a bassa pressione, pompa sistema SCR, tubi sistema SCR, iniettore systema SCR, silenziatore, filtro antiparticolato.

Cambio e gruppo di rinvio: Scatola del cambio, pignoni, alberi di trasmissione, sincronizzatori, treno planetario, attuatore della cambiata, sistema di raffreddamento del cambio, presa di forza originale Scania, convertitore di coppia, attuatore della frizione, carter della frizione, volano (non coperto se si tratta di usura o di una manipolazione inadatta).

Alberi di trasmissione: Alberi cardanici, alberi di trasmissione.

Assali posteriori e anteriori motrici: Carter degli assali motrici, differenziale e blocco del differenziale.

Retarder: Carter del retarder, sistema di raffreddamento del retarder, accumulatore, rotore, statore e pompa.

Sistema elettrico: Sensore NOX.

7.3 Riparazione dello chassis e della cabina

È considerata riparazione ogni sostituzione di componenti in seguito a una normale usura, invecchiamento o affaticamento dei materiali. Tutte le riparazioni necessarie devono essere eseguite imperativamente in un'officina Scania. Inoltre il veicolo deve avere eseguito tutti i servizi richiesti e gli intervalli di manutenzione devono essere stati rispettati. Questo modulo comprende anche l'intervento con il veicolo di assistenza nel caso di un'eventuale panne del veicolo oggetto del contratto nonché una riparazione sul posto. Almeno le manutenzioni M e L devono essere eseguite presso una rappresentanza Scania ufficiale. La preparazione al collaudo, cioè la pulizia dello chassis, il controllo dei freni ecc. **non** sono compresi in questo modulo. La sostituzione e la riparazione del filtro a particolato di serie sono comprese in questo modulo. Le catene a pattini, le unità idrauliche, l'aria condizionata sul tetto e tutti gli oggetti che fanno parte del corpo del veicolo non sono coperti in questo modulo.

7.4 Collaudo

7.4a Preparazione al collaudo (solo controllo, riparazioni non comprese)

La preparazione del veicolo oggetto del contratto per il controllo periodico da parte dell'ufficio della circolazione stradale comprende il controllo dei punti necessari, richiesti dall'ufficio della circolazione stradale. Sono compresi in questo punto contrattuale inoltre la pulizia del telaio, la regolazione dell'altezza del fascio luminoso dei fari nonché il controllo dell'impianto frenante e la compilazione di tutti i protocolli necessari. Tutte le eventuali differenze o riparazioni necessarie **non** sono comprese nella messa a punto per il collaudo.

7.4b Presentazione al collaudo

La presentazione del veicolo comprende il tragitto per portare il veicolo all'ufficio della circolazione stradale e il tempo necessario per il collaudo del veicolo. Le spese fatturate dall'ufficio della circolazione stradale **non** sono parte del contratto e devono essere pagati dal contraente. Se il veicolo non supera il collaudo e deve essere ripresentato, questo è coperto soltanto, se:

- La preparazione al collaudo è stata eseguita da un concessionario Scania ufficiale.
- Se i vizi risultanti dal controllo sono stati riparati da un'officina Scania ufficiale.

7.5 Lavoro notturno

I lavori di riparazione e manutenzione pianificati fuori dal normale orario d'apertura sono eseguiti dall'officina citata. L'officina deve disporre di un' autorizzazione per il lavoro notturno. La quota e le condizioni del lavoro notturno si evincono dalla specifica del contratto.

7.6 Servizio di ritiro e consegna del veicolo

Questo servizio è possibile soltanto nel caso di lavori pianificabili e comprende il trasferimento del veicolo oggetto del contratto tra l'officina e il cliente (al massimo 50 km per ogni tragitto, le manutenzioni M-L devono essere eseguite imperativamente in una concessionaria Scania).

7.7 Veicolo di cortesia

Questo servizio è possibile soltanto nel caso di lavori pianificabili e comprende il tragitto di andata e ritorno dal concessionario Scania fino alla sede del cliente (al massimo 50 km per ogni tragitto e i costi del carburante non sono compresi). Il superamento dei 50 km e i tragitti privati devono essere pagati separatamente e comunicati al concessionario.

7.8 Rimorchio

Un veicolo deve essere rimorchiato se non è più in grado di circolare, se potrebbe risultare una minaccia per la sicurezza o contrarre un danno conseguente grave. Sono coperti tutti i costi che sorgono in Svizzera e all'estero. L'intervento con l'auto di servizio e la riparazione sul posto **non** sono compresi in questo modulo (le manutenzioni M-L devono essere eseguite imperativamente in una concessionaria Scania). Nel modulo è compreso il rimorchio del veicolo fino all'officina Scania più vicina al luogo della panne.

7.9 Estintore

Questo modulo comprende la sostituzione dell'estintore in conformità al diritto svizzero. Nel caso di viaggi in paesi con normativa diversa, il cliente è responsabile dell'osservanza di questa normativa. I costi supplementari non sono rimborsati.

7.10 Gancio di traino e/o ralla

Questo modulo comprende la lubrificazione e la riparazione del gancio di traino o della ralla (le manutenzioni M-L devono essere eseguite imperativamente in una concessionaria Scania).

7.11 Pneumatici

Il numero di treni di pneumatici a disposizione e il tipo di pneumatico si evince dalla specifica del contratto. Una volta superato questo numero, i pneumatici di cui il cliente avrà bisogno sono fatturati in aggiunta. Il controllo della pressione dei pneumatici spetta al cliente. Nel caso di usura eccessiva dei pneumatici riconducibile alla pressione non corretta dei medesimi, la Scania Svizzera SA può ordinare una partecipazione alle spese. Peraltro, il contratto non copre i danneggiamenti dei pneumatici riconducibili a una guida non appropriata.

7.12 Sovrastruttura

7.12a Manutenzione

I lavori di manutenzione della sovrastruttura del veicolo oggetto del contratto possono essere eseguiti soltanto a elementi che sono stati espressamente calcolati dalla specifica del contratto. I lavori di manutenzione sono eseguiti secondo le direttive del costruttore.

7.12b Riparazione

È considerata riparazione la sostituzione di tutti i componenti in seguito alla normale usura, all'invecchiamento o all'affaticamento dei materiali. I lavori di riparazione della sovrastruttura del veicolo oggetto del contratto possono essere eseguiti soltanto a elementi che sono stati espressamente calcolati dalla specifica del contratto. Il montaggio e il funzionamento della sovrastruttura devono essere conformi alle direttive Scania sulle sovrastrutture. I lavori di riparazione sono eseguiti secondo le direttive del costruttore.

7.13 Sponde idrauliche

7.13a Manutenzione

La manutenzione delle sponde idrauliche comprende la lubrificazione e il controllo del funzionamento.

7.13b Riparazione

Nella riparazione della sponda idraulica tutti i componenti soggetti a usura, invecchiamento o affaticamento dei materiali sono parte integrante del presente contratto. L'impiego non appropriato della sponda idraulica, come ad esempio sovrasollecitazione **non** è coperto. I lavori di riparazione sono eseguiti secondo le direttive del produttore.

7.14 Rimorchi e semirimorchi

7.14a Manutenzione del telaio

Il contratto comprende il controllo del telaio completo con gli assali, le sospensioni, il sistema frenante e l'impianto elettrico. Inoltre si devono eseguire i lavori di lubrificazione necessari. Gli eventuali vizi constatati e le riparazioni da essi risultanti **non** sono fanno di questo punto contrattuale. I lavori di manutenzione sono eseguiti secondo le direttive del costruttore.

7.14b Riparazione del telaio

Sono comprese nel contratto le riparazioni del telaio completo e agli assali, alle sospensioni, al sistema frenante e all'impianto elettrico. È considerata riparazione la sostituzione dei componenti in seguito alla normale usura, all'invecchiamento o all'affaticamento dei materiali. Non sono coperte da questo contratto le rotture e le crepe del telaio. I lavori di riparazione sono eseguiti secondo le direttive del produttore.

7.14c Manutenzione della soprastruttura

I lavori di manutenzione della soprastruttura possono essere eseguiti soltanto agli elementi espressamente calcolati nella specifica del contratto. I lavori di manutenzione sono eseguiti secondo le direttive del costruttore.

7.14d Riparazione della soprastruttura

È considerata riparazione la sostituzione di tutti i componenti in seguito alla normale usura, all'invecchiamento o all'affaticamento dei materiali. I lavori di riparazione della soprastruttura possono essere eseguiti soltanto agli elementi espressamente calcolati nella specifica del contratto. I lavori di riparazione sono eseguiti secondo le direttive del costruttore.

7.14e Pneumatici

Il numero di treni di pneumatici a disposizione e il tipo di pneumatico si evince dalla specifica del contratto. Una volta superato questo numero, i pneumatici di cui il cliente avrà bisogno sono fatturati in aggiunta. Il controllo della pressione dei pneumatici spetta al cliente. Nel caso di usura eccessiva dei pneumatici riconducibile alla pressione non corretta dei medesimi, la Scania Svizzera SA può ordinare una partecipazione alle spese. Peraltro, il contratto non copre i danneggiamenti dei pneumatici riconducibili a una guida non appropriata.

7.14f Preparazione al collaudo (controllo)

La preparazione del veicolo per il controllo periodico da parte dell'ufficio della circolazione stradale comprende il controllo dei punti necessari, richiesti dall'ufficio della circolazione stradale. Inoltre è parte di questo contratto la pulizia del telaio e il controllo dei freni con stesura del protocollo. Eventuali differenze o riparazioni necessarie **non** sono comprese nella messa a punto per il collaudo.

7.14g Collaudo

Il collaudo comprende il tragitto all'ufficio della circolazione stradale e il tempo necessario per collaudare il rimorchio/semirimorchio. Se il rimorchio/semirimorchio non supera il controllo e deve essere collaudato di nuovo, questo è coperto soltanto se la preparazione al collaudo è stata eseguita da un concessionario Scania ufficiale. Inoltre i vizi risultati dal controllo devono essere stati riparati da un'officina Scania ufficiale. Le spese esatte dall'ufficio della circolazione stradale **non** sono parte del contratto.

7.15 Scania Fleet Management System

7.15a Rapporto monitoraggio

Il rapporto monitoraggio indica il consumo medio di carburante, le tendenze di singoli parametri e l'emissione di CO² della flotta veicoli. Il rapporto è inviato al cliente per e-mail sotto forma di documento PDF. Grazie al proprio accesso al portale Scania Fleet Management della gestione flotte, i lavori di manutenzione e riparazione sul parco veicoli Scania possono essere registrati e pianificati (anche per veicoli di altre marche e i rimorchi). Per i nuovi veicoli Scania il rapporto monitoraggio e la pianificazione del servizio sono gratuiti durante i primi 10 anni (a partire dalla prima immatricolazione).

7.15b Pacchetto analisi

I dati dell'autista e del veicolo sono analizzati, mostrati ed esportati sotto forma di classifica e di diagramma. Inoltre si possono pianificare i lavori di manutenzione, segnalare le eccezioni (ad es. livello basso del liquido di raffreddamento) e creare rapporti ambientali.

7.15c Pacchetto controllo

Questo pacchetto completa le funzioni del pacchetto analisi attraverso una funzione di individuazione costante con il tracciamento del percorso e geofencing (sorveglianza del territorio). Si può scegliere tra l'attualizzazione dei dati ogni minuto o a blocchi di 10 minuti.

7.16 Servizi tachigrafo Scania

7.16a Base

I dati della scheda del conducente e del veicolo, provenienti dal tachigrafo digitale sono letti manualmente e con il portale tachigrafo Scania salvati e archiviati su un server. I dati possono essere ricaricati in qualsiasi momento e archiviati localmente. Sono disponibili vari rapporti di analisi.

7.16b Download dei dati da remoto

Il conducente può scaricare i dati con un interruttore della scheda del conducente durante il viaggio. I dati del veicolo sono inviati regolarmente e automaticamente.

7.16c Servizio completo

Inoltre la carta dell'impresa può essere depositata presso la Scania Svizzera SA. E' continuamente collegata alla rete e il download dei dati da remoto funziona sempre e ovunque.

7.17 Scania Driver Academy

Il conducente è assistito telefonicamente; le analisi del conducente sono inviate mensilmente. La Driver Academy contatta regolarmente il conducente per discutere i dati analizzati.